

**ZMLUVA č. 073/2016-3/03-DF TLK  
O UDELENÍ SÚHLASU NA POUŽITIE DIELA**

*uzatvorená v súlade s ustanovením § 50 Občianskeho zákonníka a v súlade s § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach (ďalej len „autorský zákon“)*

**1. Poskytovateľ:**

Názov: Obec Sihelné  
Sídlo: 029 46 Sihelné 217  
IČO: 00314862  
DIČ: 2020571773  
Zastúpené: Mgr. Ľubomír Piták, starosta obce  
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**2. Sprostredkovateľ:**

Meno a priezvisko : Miroslav Žabenský  
Bytom: Bohúňova 20, 026 01 Dolný Kubín  
Nar.:  
R.č.:

(ďalej len „sprostredkovateľ“)

uzatvárajú nasledujúcu zmluvu o udelení súhlasu na použitie diela v prospech tretej osoby – nadobúdateľa, ktorým je:

**3. Nadobúdateľ:**

**SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV**

Sídlo: Balkárska 31, 853 08 Bratislava  
IČO: 00 164 780  
DIČ: 2020910815  
IČ DPH: SK2020910815  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK63 81 80 0000 0070 00117243  
Zastúpené: Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., generálny riaditeľ  
(ďalej len „nadobúdateľ“)

**Článok 1  
Predmet zmluvy**

Touto zmluvou udeľuje poskytovateľ nadobúdateľovi súhlas na použitie diela, špecifikovaného v článku 2, za podmienok uvedených v článkoch 3 až 7.

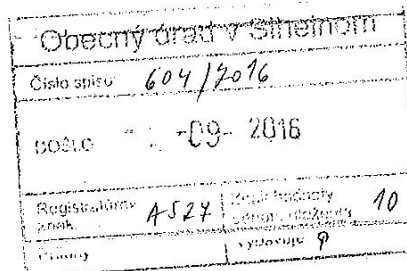
**Článok 2  
Dielo**

Nadobúdateľ udeľuje súhlas na použitie diela, ktorým je:

- Súbor fotografií v elektronickej podobe – uvedených v prílohe č. 1 tejto zmluvy

(ďalej v texte tiež ako „Dielo“).

**Článok 3  
Spôsob použitia diela**



1. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi nevýhradnú licenciu na šírenie a použitie Diela najmä, ale nie výlučne, nasledovným spôsobom:
  - vytvorenie digitálnej verzie Diela,
  - zaznamenanie Diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
  - vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
  - verejné rozširovanie digitálnej verzie Diela,
  - použitie Diela pre potreby vytvorenia akéhokoľvek ďalšieho diela,
  - vydavateľské, informačné, vzdelávacie a propagačné účely, vrátane sprístupňovania na internete,
  - postúpenie získanej licencie na tretie osoby a/alebo poskytnutie sublicencie, a to v celku alebo po častiach, v obmedzenom rozsahu na nekomerčné použitie,
  - archivačné účely nadobúdateľa.
2. Nadobúdateľ vyhlasuje, že touto zmluvou udeľuje SĽUK-u licenciu v neobmedzenom rozsahu, a to pokiaľ ide o územie a použitie Diela, a na celú dobu trvania majetkových práv.
3. Práva poskytovateľa udelením súhlasu nezanikajú; poskytovateľ je len povinný strpieť použitie diela nadobúdateľom v rozsahu tejto licencie.
4. Nadobúdateľ alebo ním poverená osoba je oprávnený použiť dielo alebo jeho časť bezodplatne za účelom reklamy alebo inej propagácie zameranej na podporu použitia Diela podľa tejto zmluvy.

#### **Článok 4**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ podpisom tejto zmluvy slobodne, vážne a bez omylu vyhlasuje, že má právo vykonávať všetky majetkové práva k Dielu, resp. je oprávneným držiteľom týchto práv a že týmto Dielom a/alebo uzatvorením tejto zmluvy neporušil/neporuší práva iných osôb.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje Dielo odovzdať nadobúdateľovi pri podpise tejto zmluvy.
3. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že Dielo použije len spôsobom a v rozsahu licencie podľa čl. 3. tejto zmluvy.

#### **Článok 5**

##### **Odplata a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu na použitie Diela podľa spôsobu a v rozsahu uvedenom v čl. 1 tejto zmluvy udeľuje bezodplatne a bezplatne.
2. Nadobúdateľ sa zaväzuje poskytnúť poskytovateľovi digitálnu verziu Diela prostredníctvom e-mailu alebo na nosiči CD, resp.DVD.

#### **Článok 6**

##### **Prechod a zánik licencie**

1. Zánikom nadobúdateľa ako právnickej osoby, ktorej bola udelená licencia, prechádzajú práva a povinnosti z licenčnej zmluvy na jej právneho nástupcu.

#### **Článok 7**

##### **Záverčné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie, ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej

zverejnenia v registri, pričom nadobúdateľ sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie. Zmluva je vyhotovená v 4 exemplároch, z ktorých nadobúdateľ obdrží 2, vyhotovenia, poskytovateľ obdrží 1 vyhotovenie a sprostredkovateľ obdrží 1 vyhotovenie.

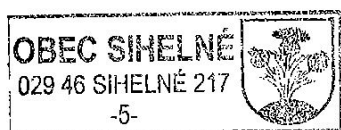
2. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené v tejto zmluve sa riadia ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, predovšetkým ustanoveniami Autorského zákona (zákon č. 618/2003 Z. z. v platnom znení).
3. Akékoľvek zmeny dohodnutého obsahu zmluvy musia mať formu písomných číslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami a neoddeliteľne spojených so základnou zmluvou.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, s jej obsahom a znením súhlasia a na dôkaz svojej pravej a slobodnej vôle, ju nižšie podpisujú.

Za poskytovateľa:

v Šielkom, dňa 16. 8. 2016

Za sprostredkovateľa:

v Ditvare, dňa 18. 8. 2016



#### SÚHLAS NADOBÚDATEĽA – SO ZMLUVOU O UDELENÍ SÚHLASU NA POUŽITIE DIELA

Za nadobúdateľa:

v Bratkovci, dňa 23. 8. 2016

**SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV**

*Doc. Mgr. Juraj Hamar, CSc., generálny riaditeľ*

## Digitálny fond tradičnej ľudovej kultúry

## SÚPIS ČASTÍ DIELA, KTORÉ JE PREDMETOM ZMLUVY č. 073/2016-3/03-DF TEK

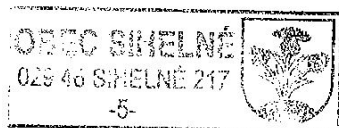
Na základe Zmluvy o udelení súhlasu na použitie diela č. 073/2016-3/03-DF TEK uzavretej v zmysle § 40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami OÚ - Sihelné (Poskytovateľ) a SLOVENSKÝ ĽUDOVÝ UMELECKÝ KOLEKTÍV (Nadobúdateľ) zo dňa 23. 8. 2016 s predmetom zmluvy „udelenie súhlasu na použitie Diela“, nadobúdateľ potvrdzuje, že nasledujúci súpis tvorí dielo: „Súbor fotografií v elektronickej podobe“, ktoré je predmetom uvedenej Zmluvy podľa čl. 2.

P. č.	Názov	Obsah	Autor
01	ZAB_F_0048	Ján Ferneza – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
02	ZAB_F_0049	Ján Ferneza – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
03	ZAB_F_0052	Ján Ferneza – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
04	ZAB_F_0055	Ján Ferneza – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
05	ZAB_F_0058	Zber čučoriedok - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
06	ZAB_F_0059	Ľudový odev – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
07	ZAB_F_0060	Ľudový odev – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
08	ZAB_F_0061	Ľudový odev – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
09	ZAB_F_0062	Pracovný odev - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
10	ZAB_F_0063	Sušenie sena - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
11	ZAB_F_0064	Sušenie sena - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
12	ZAB_F_0065	Sušenie sena - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
13	ZAB_F_0075	Tradičná obuv - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
14	ZAB_F_0076	Svadobný sprievod – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
15	ZAB_F_0077	Svadobný sprievod – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
16	ZAB_F_0078	Svadobný sprievod – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
17	ZAB_F_0079	Pasenie kráv - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
18	ZAB_F_0080	Ženský a mužský svadobné odev – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
19	ZAB_F_0081	Zvonica – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
20	ZAB_F_0082	Zvonica – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
21	ZAB_F_0083	Ondrej Mačinec – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
22	ZAB_F_0084	Ondrej Mačinec – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
23	ZAB_F_0085	Regrúti – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
24	ZAB_F_0086	Dom č. 50 – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
25	ZAB_F_0087	Dom č. 50 – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
26	ZAB_F_0088	Dom č. 50 – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
27	ZAB_F_0089	Pohľad na obec - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
28	ZAB_F_0090	Dom č. 135 – Sihelné	Obecný úrad Sihelné

29	ZAB_F_0091	Dom č. 157 - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
30	ZAB_F_0092	Dom č. 205 – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
31	ZAB_F_0093	Dom č. 205 – Sihelné	Obecný úrad Sihelné
32	ZAB_F_0094	Dom č. 78 - Sihelné	Obecný úrad Sihelné
33	ZAB_F_0095	Dom č. 70 - Sihelné	Obecný úrad Sihelné

**Spolu 33 fotografií**

v Sihelne....., dňa: 16. 8. 2016



.....  
*Poskytovateľ*

.....  
*Nadobúdateľ*